

Les Sonnaïles 2020 Romainmôtier n'auront pas lieu cette année !

Nos amis de l'Association Vaudoise des Amis du Patois nous transmettent un clin d'œil au travers d'un texte de Michel Freymond.



Âoton 2020

Patois vaudois

Fâire âi Senaille de Romainmotî. Cein que l'ein è.

Yô îte-vo, montagnon ?

Quand l'ècheint vo di que po restâ dru et vedzet, lâi faut pas allâ, diâbe lo pas qu'on lâi va !

Po sti l'an 2020, vo trétî et trétotè, dzein de vela et veladzâo, ami dâi coutset, tsertse-gotta et prin-bè de pertot, vo dèvetran vo raconsolâ à l'ottô, à la pinta, âo bin âo tsalet :

la Fâire âi Senaille, po sti coup, bernicillie !

No vâitcé bon po 'na petioûta dzerrouetâie, du que no la faut châtâ à pî djeint. Prâo sù que l'è pas lo momeint de gouguenatsî avoué sti Covid-19 de la mètsance ; et quand bin mîmo on lo vâi djamé, de lo mèpresî et lo tousenâ, cein porrâi l'eingrindzî et no lo fère à châtâ âo mor...

Co ne pào, ne pào.

Adan, l'è-te pas rîdo bon de sè rassovenî, aleinto d'on demi, de la tchaqua, dâo traffi, dâi colâo et dâi foumet de la Fâire su sta pllièce de Champbaillard ? Et dèssu tot cein, sein dèbreinnâ, lè trecâodon folet invenchounâ pè lè bouîbo et lè tsaland...

Et pu, quin bî momeint que la dèpoye !

Pè vè midzo, du tot lyein on cheint dein l'âi onna fresounâie du l'amont, d'outre lo boû. Lè dzein sè câisant, oyant, ti lè get sant dardâ contro la tserrâira. Lo breson einflye, devin zonnâie, pu brî, pu boucan et po finî vacarmo assordolyeint !

Ein grand dètertî de bronzo et de fè, lè z'armaille de La Breguettaz dècheindant vè la plianna et lè z'ètrâblyo.

Quin concè ! Quinna balla parârda ! Lo pètro vo z'èin trebelye ! Lè botiet et sapalet liettâ âi couârne dâi vatse fant 'na longa reindjà de fliâo que treimblyotant galésameint permi lè « Hè ! hè ! » dâi pâtro et lè moulinet de l'âo dordon.



- Âo dzor de vouâi, yô îte-vo, berdzi, berdzi-re, mâitro, bouîbe de tsalet, fremâdzî, vôle ?
- N'ausse couson, brave dzein ! Que crâide-vo ?
No sein âo tsalet à rapertsî lè vatse, à l'ètrâblyo por ariâ, à la fretâira po treintsî, à la câva po salâ lè pîce.
À la poyâ dâo salyî que vin, lè bîte et l'âo senaille vant retrovâ lé d'amont on bî frètson, et no z'arein à l'âoton tot cein que faut po 'na balla Fâira âi Senaille 2021 !

À vo revère, à l'an que vin !



Automne 2020

Les Sonnaillles Romainmôtier. Ce qu'il en est.

Où êtes-vous, montagnons ?

Quand le bon sens vous dit que pour rester en bonne santé et vigousse, il ne faut pas y aller, on n'y va pas !

Cette année 2020, vous tous et toutes, citadins ou villageois, amis des hauteurs et gourmets de partout, vous devrez vous consoler à la maison, au bistrot ou au chalet : pas de Foire aux Sonnaillles, bernique !

Nous voilà bons pour une petite cabriole puisqu'il nous faut la sauter à pieds joints. Ce n'est sûrement pas le moment de provoquer et de plaisanter avec ce maudit Covid-19 ; et, bien qu'on ne le voie jamais, le mépriser et le narguer pourraient l'irriter et le faire nous sauter au visage...

Qui ne peut, ne peut.

Alors, n'est-il pas plaisant d'évoquer, autour d'un demi, le brouhaha, le trafic, les couleurs et les fumets de la fête sur cette place de Champbaillard ? Avec, par-dessus, les carillons fantaisistes improvisés des gamins et des passants, ininterrompus...

Et puis, quel beau moment que la descente des troupeaux !

Vers midi, de très loin, on perçoit une vibration, un murmure venant d'en-haut, de derrière la forêt. Les gens se taisent, en écoutant ; tous les regards sont tournés vers la route. La rumeur enfle, devient bourdonnement, puis tapage, puis boucan, puis vacarme assourdissant ! En grand charivari de bronze et de fer, les troupeaux de La Breguettaz descendent vers la plaine et les étables.

Quel concert ! Quel beau cortège ! Vous en avez l'estomac tout secoué ! Les bouquets et les sapelots attachés aux cornes des vaches font une longue rangée de fleurs, oscillant joyeusement au milieu des « Hé ! hé ! » des pâtres et des moulinets de leurs bâtons.





- Aujourd'hui, où êtes-vous, bergers, bergères, patrons, bouèbes de chalet, fromagers, domestiques ?
- N'ayez crainte, braves gens ! Que croyez-vous ?
Nous sommes au chalet, à rassembler les vaches ; à l'étable pour traire, à la fromagerie pour trancher, à la cave pour saler les pièces !
À la montée, l'an prochain, les vaches et leurs cloches trouveront là-haut l'herbe nouvelle et, à l'automne, nous aurons tout ce qu'il faut pour une belle Foire aux Sonnaillies 2021 !

Au revoir ! À l'année prochaine...

Michel Freymond, La Coudre